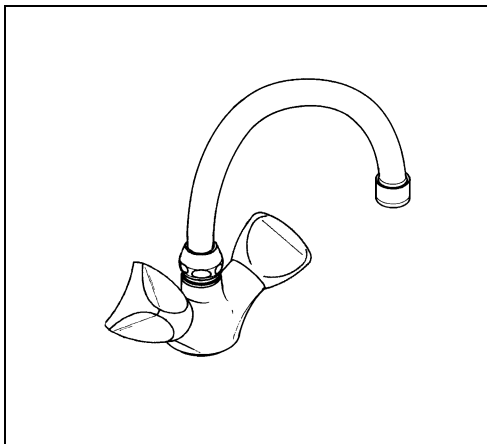


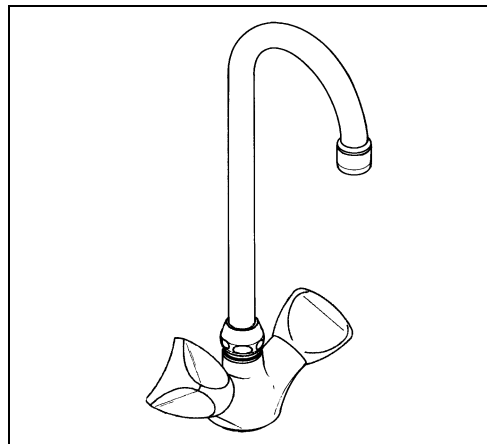


WATER TECHNOLOGY

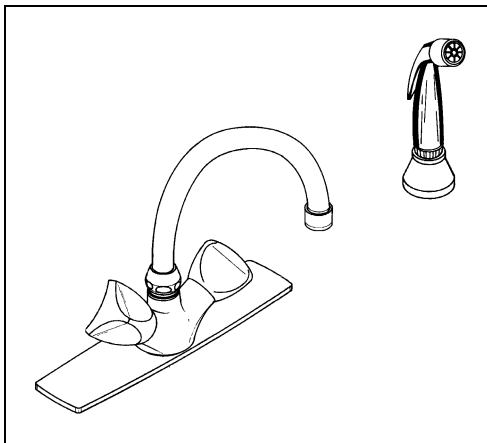
Kitchen and Bar Centerset



31 054 and variants



31 056 and variants

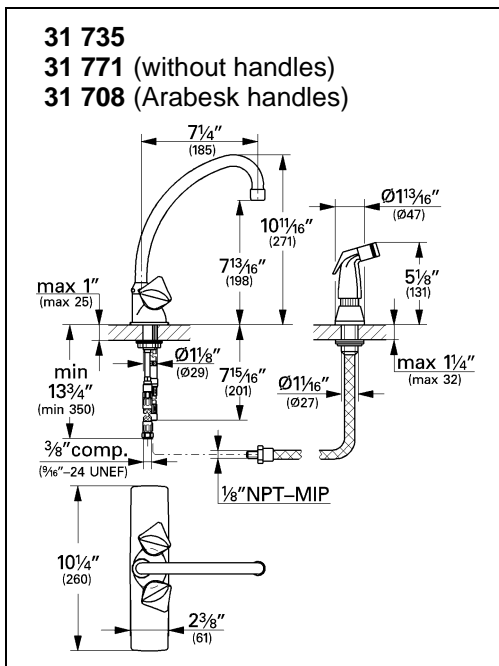
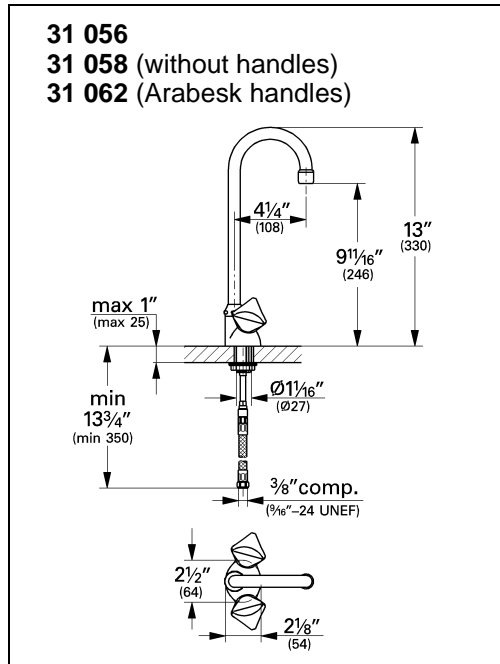
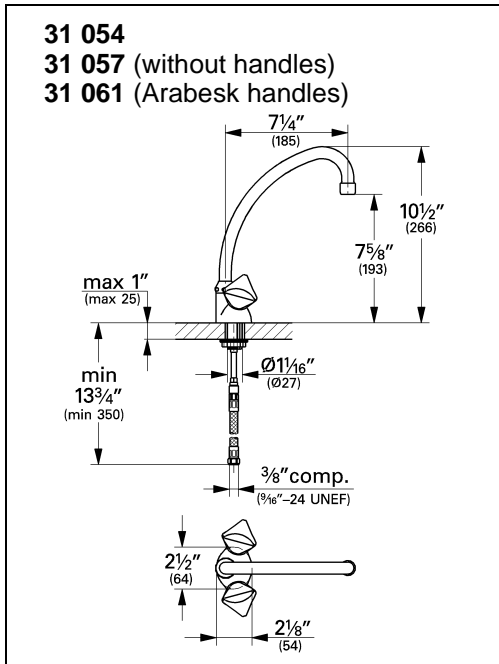


31 735 and variants

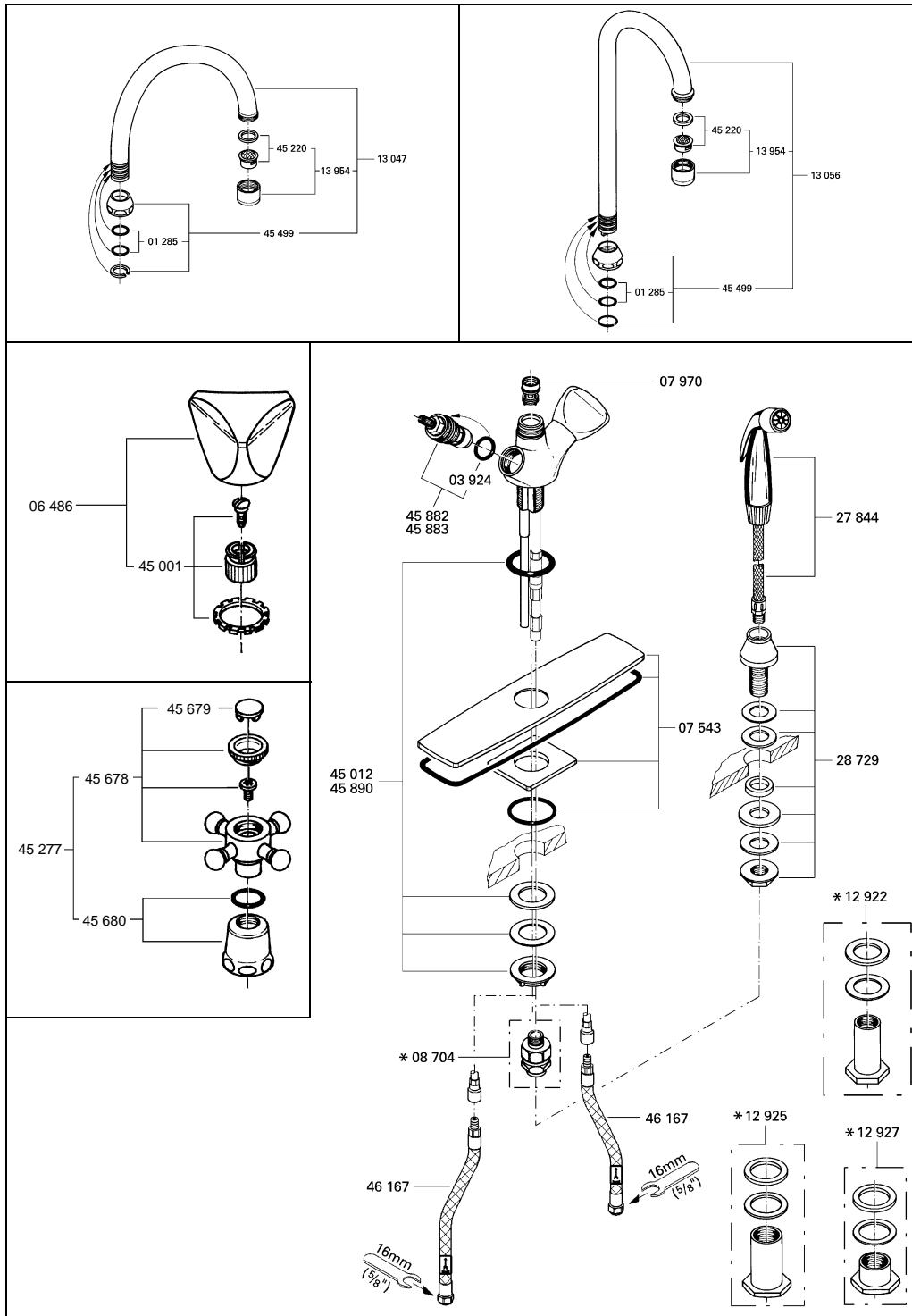
English page 1

Français page 2

Español página 3



Please pass these instructions on to the end user of the fitting!
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!
 Sirvase pasar ese instrucción al utilizador de la grifería!



English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Connect spray hose with handspray (31 708 / 31 735 / 31 771), see fold-out page II.

(**Do not** use additional seals.)

- Mount spray holder (28 729) to deck.
- Insert spray hose complete with handspray (27 844) from above through the spray holder.
- Connect spray hose to swivel connection of the faucet.

Specifications

- Max. flow 9.5 L/min or 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min or 2.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min. 7.25 psi
 - recommended 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet) 176 °F
- Water connection hot - LH
cold - RH

Open cold and hot water supply and check connections for leakage.

Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and grease with special grease (order no. 18 012).

I. Ceramic cartridge, see fold-out page II.

Unscrew the ceramic cartridge (45 882 / 45 883) using a 11/16" (17mm) fixed spanner.

II. Flow regulator, see fold-out page II.

Unscrew and clean flow regulator (13 954).

III. Diverter, see fold-out page II.

1. Pull off cast spout.
2. Pull out the diverter (07 970) and clean.

Assemble in reverse order.

Notes:

- Major pressure differences between hot and cold water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

Installation

Flush pipes thoroughly.

Mount faucet on basin

See dimensional drawing fold-out page I.

Connect faucet

For this purpose the supply hoses must be connected to the angle stops (or other supply points), see fold-out page III, figs. [1] and [2].

The hot water supply should be connected on the left, the cold water supply on the right side.

Replacement parts, see fold-out page II (* = special accessories).

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi. 9.5 l/min ou 2.5 g/min / 5.5 bar
8.3 l/min ou 2.2 g/min / 4.1 bar
- Pression dynamique
 - mini. 0.5 bar
 - recommandée 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service maxi. 10 bar
- Pression d'épreuve 16 bar
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude) 80 °C
- Raccord d'eau chaude - à gauche
froide - à droite

Remarque

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude et froide.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.

Montage

Purger à fond les canalisations.

Monter le mitigeur sur le lavabo

Voir diagramme dimensionnel volet I.

Raccorder le mitigeur

Pour ce faire, les conduites en cuivre doivent être ajustées sur les robinets d'équerre (ou autre points d'alimentation), voir volet III, les figs. [1] et [2].

L'alimentation en eau chaude doit être raccordée sur la gauche et l'alimentation en eau froide sur la droite.

Connecter le flexible à la douchette (31 708 / 31 735 / 31 771), voir volet II.

(**Ne pas** utiliser de joints additionnels.)

- Monter le fixation de douchette (28 729).
- Insérer le flexible complet avec la douchette (27 844) par le haut dans le fixation de douchette.
- Connecter le flexible de douchette au raccord mobile du mitigeur.

Ouvrir les robinets d'équerre et vérifier l'étanchéité des raccords.

Maintenance

Contrôler, nettoyer et, si nécessaire, remplacer les pièces. Les graisser avec une graisse spéciale (Réf. 18 012).

I. Tête céramique, voir volet II.

Dévisser la tête céramique (45 882 / 45 883) en utilisant une clé de 17mm (11/16").

II. Régulateur de jet, voir volet II.

Dévisser et nettoyer le régulateur de jet (13 954).

III. Inverseur, voir volet II.

1. Retirer le bec coulé.
2. Sortir l'inverseur (07 970) et le nettoyer.

Montage dans l'ordre inverse.

Pièces de rechange, voir volet II (* = accessoires spéciaux).

Entretien

Les instructions d'entretien de ce mitigeur se trouvent dans l'annexe Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Datos técnicos

- Caudal máx. 9.5 L/min o 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min o 2.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín. 7.25 psi
 - recomendada 14.5 - 72.5 psi
 - si la presión es superior a 72.5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx. 145 psi
- Presión de verificación 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
- Acometida del agua caliente - a la izquierda
fría - a la derecha

A tener en cuenta

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este mezclador no está previsto para utilizar en enseres móviles.

Instalación

Purgar a fondo las tuberías.

Montar el mezclador

Ver el diagrama de la página desplegable I.

Conectar el mezclador

Para esta finalidad, las tuberías deberán estar instaladas a las llaves de escuadra (o a los otros puntos de alimentación), ver la página desplegable III, figs. [1] y [2].

La acometida del agua caliente deberá conectarse a la izquierda, y la acometida del agua fría deberá conectarse a la derecha.

Conectar el flexo con teleducha (31 708 / 31 735 / 31 771), ver la página desplegable II.

(**No** utilizar juntas adicionales.)

- Montar soporte teleducha (28 729).
- Introducir el flexo completo con la teleducha (27 844) desde arriba y a través del soporte teleducha.
- Conectar el flexo con el elemento giratorio de conexión del mezclador.

Abrir las llaves de escuadra y comprobar la ausencia de escapes.

Mantenimiento

Revisar, limpiar y cambiar eventualmente todas las piezas, y engrasarlas con grasa especial para grifería (N° de ref. 18 012).

I. Monturo cerámica, ver la página desplegable II.

Desatornillar la monturo cerámica (45 882 / 45 883) utilizando una llave de 17mm (11/16").

II. Aireador, ver la página desplegable II.

Desenroscar y limpiar el aireador (13 954).

III. Inversor, ver la página desplegable II.

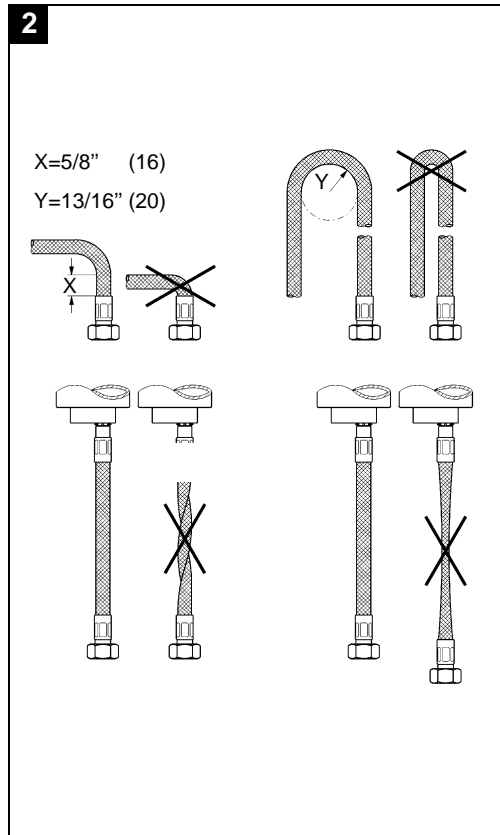
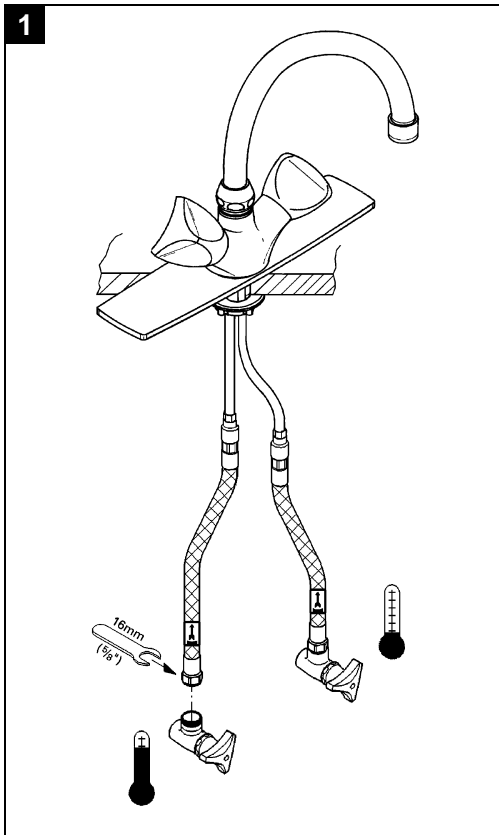
1. Quitar el caño de fundición.
2. Extraer el inversor (07 970) y limpiarlo.

El montaje se efectúa procediendo en orden inverso.

Componentes de sustitución, Consulte la página desplegable II (* = accesorios especiales).

Cuidados periódicos

Las instrucciones a seguir para dar los necesarios cuidados periódicos a este mezclador se dan en la Garantía Limitada que se adjuntan.





Grohe America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington, IL
60108
U.S.A.
Technical Services
Phone: 630/582-7711
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.
1226 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Technical Services
Services Techniques
Phone/Tél: 905/271-2929
Fax/Télécopieur: 905/271-9494